

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

La Virgen de los claveles

Después de haber pasado veinte días en casa, prisionero del reuma, leyendo *La Alpujarra*, del malogrado Alarcón, y la hermosa novela *Peñas arriba*, de José María de Pereda, á fin de hacer más alegres y llevaderas las horas de mi esclavitud, fui en busca de sol, de embalsamadoras brisas y de bellos y dilatados horizontes, á una de las poblaciones más importantes de la deliciosa costa de levante.

Estábamos en plena fiesta mayor, y aquella rica y pacífica villa parecía haberse convertido en otra. Mil Luces de gas, formando caprichosos dibujos, iluminaban la concurrida Rambla, y la electricidad, su delicioso paseo; todas las calles rivalizaban en elegantes adornos; en ellas se habían improvisado capillas, y los balcones ostentaban colgaduras; los portales de las sociedades de recreo se habían transformado en jardines; por doquier se oían coros y orquestas; los cafés se tomaban por asalto; un gentío inmenso recorría las principales vías; y bellas mujeres de perfil griego, como todas las hijas de la costa de levante, esbeltas, engalanadas hasta la perfección, se dirigían á los saraos, cuyos salones representaban un bello y deslumbrador aspecto. Al salir de uno de estos bailes, dirigí mis pasos á la parte alta de la población.

Caminiendo á la ventura, di con una plazuela desierta, y con casas de humilde apariencia. Aquella plaza terminaba con una reja de hierro, entre dos altas tapias, asomando tras de éstas negros cipreses con la punta vuelta al cielo; pardos muros con dobles rejas; desiguales tejados de salientes aleros; una capilla en el último término, y sobre su portal un nicho colocado entre espesas celosías; una torre negra, pesada, falta de gracia y esbeltez, que se perdía en la sombra, que infundía miedo y parecía un negro fantasma custodiando el lúgubre recinto.

De pronto, aquel campanario pareció animarse, adquirir nueva forma, trocar su aspecto lúgubre en risueño, dirigir la voz á todo cuanto le rodeaba, hablar, llamar con alegres y vibrantes acentos á los vecinos, como agradeciendo el primer beso de luz que le mandaba la mañana.

El gigante había soltado la lengua, digo la campana, y llamaba á los fieles á misa primera. El sacristán abrió la verja, después la puerta del templo, y entré en él. Había principiado la misa. Un sacerdote oficiaba en el altar mayor, y las monjas, pues aquella casa era un convento de madres carmelitas, rezaban con voz gangosa, arrodilladas en el coro.

La iglesia iba llenándose de fieles, y tomé asiento en una de las capillas. Fijé maquinalmente la vista en un cuadro que había en ella, y le contemplé con el amor de un artista. Era una pintura preciosa. Una obra que recordaba la bella, risueña é incomparable escuela sevillana. Una virgen, bañada en luz celestial, de actitud tan tierna como modesta, rodeada de ángeles, colocada sobre un trono de nubes y pintada con tal riqueza de colorido, que Murillo no la hubiera desdibujado, y Juan de Juanes se hubiera hincado de rodillas ante ella.

Terminada la misa, pregunté al santero de las monjas:—¿Qué virgen representa este lienzo?

—La de los claveles,—me contestó.—Este es el nombre que le dan en la vecindad.—Y añadió, bajando la voz,—he aquí su historia:

En la calle del Mar se levanta el antiguo caserón del Barón de Rocablanca, señor de buen pelaje, persona influyente, amantísimo de las libertades patrias, y generoso y expansivo á cual más. Tenía el buen señor una hija, llamada Cristiana, que era una niña tan virgen y bella como la santa de su nombre.

Damisela más elegante, más cariñosa, más expansiva, no la había en toda la villa. Su ilusión eran los claveles rojos. Esta hermosa flor, gala y orgullo de los jardines de España, crecía á centenares en su huerto, y con ella se adornaba. La niña tenía novio. Un mozo hidalgo, muy rico, muy dado á los libros y gran amante del rey y de su patria, como todos los hidalgos españoles, en aquella época.

Estaba ya concertada la boda entre Cristiana y Pablo, así se llamaba el mozo, cuando Napoleón quiso apoderarse de España; primero, por medio de la traición; después, por las armas.

El grito de guerra lanzado contra el invasor, impidió que los amantes llamasen á las puertas de la vicaría.

—Hay que esperar,—decía el Barón;—esa jarana pronto terminará.

Así lo creían todos los españoles. Mas ¡ay!, un día, á primeras horas de la mañana, llegaron los franceses á esta villa, en són de guerra. Las campanas dieron el toque de somatén; aquel toque, conocido desde tiempo inmemorial en nuestra tierra; toque repentino, grito de guerra, voz de alarma que enardece la sangre, que pone el arma al brazo, que impulsa á vencer ó morir y llena de terror y espanto al enemigo.

Todo el mundo se echó á la calle. Hombres, mujeres, niños, religiosos de todas las órdenes, empuñaron el arma, cortando el paso al invasor, impidiendo que se hiciera dueño de la villa, que saqueara sus moradas, que robase las alhajas guardadas en sus templos, que destruyeras talleres, que quemase sus archivos y profanase las tumbas de sus padres.

Uno de los primeros que corrió á la lucha fué Pablo, seguido de un puñado de valientes.

Al llegar á la calle del Mar, vió á Cristiana, asomada al balcón de su casa, mirando de un lado á otro, con febril impaciencia. Al distinguir á su novio, gritó ésta, con sobresalto:

—¡Pablo! ¡Pablo mío!... ¿A dónde vas?

—A defender nuestros hogares... ¡Retírate, amor mío, del balcón!...

—¡Guarda tu vida, que es la mía!...

—Reza por mí y por la patria, y será nuestra la victoria. Adiós. ¡Retírate por piedad!...

—Ad...
Cristiana no pudo terminar la frase; una bala del campo enemigo, penetró en su sien, dejándola cadáver.

Pablo, quedó como alocado. Entró precipitadamente en la casa, llamó á la familia, á los criados, llenó de besos el ensangrentado rostro de su novia, cogió de nuevo el arma y peleó con febril arrojo hasta caer acribillado de heridas.

Algunos meses después, el desgraciado mozo, pareciendo un cadáver que hubiese abandonado el ataúd, vino, del brazo de su padre, á oír misa en esta iglesia. Se arrodilló con mucha fatiga, y al incorporarse, lanzó un grito de sorpresa y admiración.

En el rostro de esa virgen, vió el rostro de su prometida, y rezó ante ella y se sintió feliz.

Desde aquella mañana, la visitó diariamente, adornando con claveles rojos este modesto altar.

Toda su vida se concentró en esta imagen. Primero hubiera faltado pan á su boca que flores á esta celestial beldad.

No se ha conocido culto igual. Aquel joven franco, animoso, no tenía otra ilusión ni otro afán que esta capilla. ¡Qué le importaban los males de la patria!... todo el mundo se había reducido para él á esta divina obra de arte, y apenas se apartaba de ella.

Le creó una capellanía, le compró esta lámpara de plata, dejó una renta para que nunca faltasen flores á la Señora, y pidió que le enterraran en este sitio.

Su deseo fué cumplido. Y aquí, bajo esta losa, duermo su último sueño aquel generoso pecho que tanto amó, y continúa tal vez amando, á aquella noble mártir de nuestra independencia.

El santero llamó; yo estaba satisfecho. Había contemplado una inspirada obra, y recogido una página de amor.

Sali del templo. El sol inundaba de luz y de alegría el cielo, el campo, el mar y la ciudad; el aire de la mañana acariciaba los tientos de los balcones y jugaba con sus blancas cortinas; se habían abierto los portales de las casas; y los graves gigantones y cabezudos, las danzas del país y las músicas, recorriendo las calles, pregonaban que seguía en todo su apogeo la típica, solemne y bulliciosa fiesta mayor.

FRANCISCO GRAS Y ELIAS.

Colaboración

LA TOMBA DE MISTRAL

No ha mort. Pero l'insuperable autor de *Mireille* ha manat fer la seua tomba a-n el florit cementeri de Maillanes. Bronchier ha sabut oruar la lápida am les testes de dos fidelissims cans de Mistral y algunos figures provensalesques y l'estrella propia del felibre escut.

Además, llegim sobre la tomba unes hermoses paraules que volen dir:

No per nosaltres, Senyors; no per nosaltres; sino á ton Nom y la nostra província dona gloria sempiterna.

Així Federich Mistral, el poeta homeric, qui canta, sempre gran pero solitari dins la envellida Provensa, prepara les coses per morir.

Fins avui ha treballat molt, pero molt pel ressorgiment de sa patria, cansada d'història; pero encara ara, amb sa blanca senectut la mitat patriarcal, la mitat georgica demana una vegada pera sempre la gloria per l'antiga rassa provensal.

No fa molt que publicá son testament, el libre gran florit de *Memorias*, y ara, com si ja sentís que la vida vol fugir de son cos robust, se fa la tomba.

Que visca molts d'anys més, per regosij del mon; que la tomba sia buida llarch temps devers les ruines de Beaux. ¡Que visca!

Pero, quant hora ne sia, que les tres Maries li enflorin el camí, per ont volá l'ànima de Mireia.

FLUVIOL DE LA VALL.

Variedades

Los peligros de la trementina

Las personas que son sensibles á los vapores de la pintura, es decir, de la trementina y de los aceites que contienen, deben de mantenerse alejadas de los puntos donde se esté pintando y no entrar en las habitaciones recién pintadas hasta que el olor haya desaparecido por completo.

Los casos de envenenamiento por los vapores de la trementina son cada día más frecuentes, pues por muy pocos que haya en la atmósfera afecta la salud de algunas personas, manifestándose especialmente su influencia en la forma de mareos, dolores de cabeza, deficiencia en el apetito y anemia.

Que la trementina es un veneno no cabe duda, y algunos animales expuestos á su influencia mueren si no son retirados y expuestos al aire libre.

Los gatos y los conejos son tan susceptibles á su acción, que basta someterlos unos minutos á sus vapores para en seguida notar síntomas de intoxicación, y si se prolongan sus efectos, mueren al poco tiempo envenenados.

Para evitar los peligrosos efectos de esta esencia, conviene que los que se dedican á ese oficio, tengan en el cuarto que se pinta vasijas de gran superficie llenas de agua. Gran parte de las emanaciones de la pintura será absorbida por el líquido, lo que se puede comprobar observando la capa oleaginosa que flota en su superficie al poco tiempo de su exposición.

Un absorbente mucho más poderoso aún es la leche, y basta algunos platos que contengan dicho líquido, en un cuarto recién pintado, para que al poco tiempo desaparezca el penetrante olor de la trementina.

La jornada de seis horas

Se ha dicho, con razón, que Australia es el paraíso de los obreros. De allí vienen las reformas sociales más avanzadas, y allí se había llegado á la jornada tan apetecida por los trabajadores europeos de las ocho horas.

Y, sin embargo, esto, que parecía el ideal sumo, ha sido ya substituido en Australia para algunos oficios por otro régimen de trabajo aun más favorable para el obrero.

Considerando que la «presente jornada de ocho horas es excesiva, antihumana y dañosa á la salud de quien trabaja tierra perforando la roca», el «Water and Sewerage Board» ó Consejo directivo permanente encargado de la conservación y distribución de las aguas potables y de la salubridad de la ciudad de Sidney, ha decidido que en adelante los obreros empleados en las excavaciones de pozos y galerías subterráneas trabajen sólo «seis horas» al día.

Ha decidido también aumentarles sus salarios de 7 á 9 chelines.

No se ha contentado con esto el Consejo, sino que además espera que su iniciativa sea imitada en todas las ocupaciones nocivas, insalubres y excesivamente fatigosas.

Estadística del turismo

Una revista francesa dedicada al turismo, publica la siguiente curiosa estadística.

Durante los meses de verano visitan Suiza tres millones de viajeros.

Suponiendo que éstos no gasten sino 50 francos por persona, resultará que en el país de Guillermo Tell quedan anualmente 150 millones de francos.

Por la Cote d'Azur, Rivera é Italia, desfilan al año dos millones y medio de turistas, beneficiando á dichas regiones en más de 300 millones de francos.

París recibe anualmente unos 900.000 extranjeros ó provincianos; Londres, 600.000; Berlín 500.000, y Viena, 150.000; aportando á la riqueza de dichas capitales la cifra anual de 225 millones de francos.

Pero los que batan el «record» del turismo son las grandes estaciones balnearias y termales. Solamente las de Europa se reparten todos los años de 12 á 14 millones de bañistas ó agüistas, significando esto una ganancia de 800 millones de francos.

Costumbres de Siam

En Siam toda mujer que alcanza cierta edad sin haberse casado puede, si aun conserva el deseo de tener marido, inscribirse en el registro de las jóvenes reales. Las mujeres inscritas en este registro están colocadas bajo la protección del monarca, el cual se encarga de buscarlas marido.

El procedimiento empleado para ello es sencillo. El siamés que comete un delito, no solamente se le condena á ser multado y á sufrir la prisión que le corresponda, sino que además se le obliga á contraer matrimonio con una de las jóvenes reales que están bajo la protección del rey.

Cuando el delito es leve, el condenado tiene derecho á elegir mujer, pero si se trata de un delito grave, el delincuente está obligado á casarse con la mujer que administrativamente le es impuesta, y que, como es natural, no suele ser la más bonita ni la más gallarda.

Gracias á este sistema todas las mujeres de Siam, guapas ó feas, pueden tener la seguridad de que más pronto ó más tarde han de encontrar un hombre con quien casarse.

Un país donde no llueve

La región más seca del mundo es indudablemente la comprendida en Egipto, entre las primeras y segundas cataratas del Nilo.

Así mismo se considera como la parte

más calurosa del globo. En el mismo Egipto, en el Perú y en las islas de Sotavento, rara vez llueve, y tanto el agua para el riego como la potable la suministran molinos, bombas y canales.

Los aljibes sirven de depósitos de agua para la que una vez al año ó cada dos cae en lluvia; pero en la región indicada del Egipto se desconoce la lluvia por completo y los indígenas se resisten á creer en la existencia de la lluvia y atribuyen á una exageración de la imaginación europea eso de que el agua pueda caer de un cielo que ellos no conciben sino eternamente azul.

Agricultura

Congreso de Manacor

(Conclusión)

TEMA IX.—Industries rurals relacionades ab el cultiu dels arbres en aquesta Illa. Ponent: D. Joan Rosselló.

1.ª Per deturar en lo posible l'actual emigració d'obrers y camperols es indispensable el foment del comers y de les industries mallorquines; especialment de les rurals, y l'avenç de l'agricultura, fins á conseguir l'equilibri que deu haverhi entre les referides branques de l'activitat humana.

Pera lograrlo, en part, dins lo referent á l'agricultura, s'ha de procurar: En primer terme, desintegrar l'excesiva conglomeració de cultius en les poblacions, creant petits centres agrícoles suficients per la vida económica d'una familia pagesa. Y, en segon lloch, els conreadors s'han d'inhibir, per regla general, de la práctica de les industries rurals. Una volta obtinguts y recollits els fruits cada especialista s'ha d'encarregar de la manipulació, transformació y presentació dels productes al consumidor, creantse tantes petites industries complementaries com sia menester. Sols s'ha de tenir esment en evitar les confabulacions industrials que puguin perjudicar als agricultors. De l'esmentada divisió en naixerán novelles activitats, que, a més de movilisar capitals, produiran riqueza y donarán vida independent a un considerable nombre de families.

2.ª Essent l'arbre el fonament y la part més important de la nostra riqueza agrícola, els propietaris de finques rústiques deuen continuar plantantne, així com ho han fet durant el darrer mitj sigle, especialment ametllers y garrofers.

Y perque ho puguin realitzar en millors condicions que fins aquí, convé perfeccionar y desenvolupar l'industria dels plantel·listes, á fi de qu'aquets oferesquen an els propietaris els arbres joves ben arrelats y de bona grosaria, ja empeltats de les castes més apropiades, segons el terrer y el clima.

3.ª Es indispensable atendre ab el degut esmer a la conservació dels boschs y de les garrigues que'ns resten. Tota vegada que ls llochs que actualment ocupen son poch apropiats per altres cultius, es quasi segur que serán respectats. Malgrat haver desapareguda l'industria de construcció de naus de fusta, abans tan important, y d'esser combatudes pels nous enginys la de carboneix y l'aplicació de l'escorxa de pi y d'alzina en la dels blanquers, els alzinars y especialment els pinars, segueixen donant bons rendiments.

Caldría trobar noves explicacions en el lleyam d'ullastres; y fomentar per les garrigues la creixensa d'aquets arbres.

4.ª Encara que'els de prat no sien més apropiats al nostra clima, son convenientes en certs terrers humits, avuy quasi improductius, y sobre tot an els carrers, y places y paseigs de les poblacions y a la vora de certs casals, escullint en cada cas els més apropiats: platers, oms freixes, polls, aubes, eucaliptus, etc.

5.ª S'hauria d'abandonar definitivament la costum de fabricar l'oli d'oliva el matexos conreadors, com s'ha dit en general de les industries rurals, y ferne

una especial més perfeccionada; lo mateix que de la refinaria d'oli; y de l'exportació del que resta an el pinyol o glera.

La de salar oliva verda y madura, convindria perfeccionarla, y ensatjar l'exportació, presentant el fruit d'una manera més elegant y agradable que l'empleada actualment.

6.ª Caldria també restablir, millorada, la fabricació de sabó comú, fort y suau, al menys en la quantitat necesaria per atendre el consum interior, y si fos possible per destinarme a l'exportació.

7.ª S'han de fer noves plantacions de garrofers en les terres apropiades, que son gran part de les de Mallorca; sembrant arbres joves de bona alsada y regular grossaria, y després conrarrlos ab l'esmer que's sol tenir a l'atmotller y a la figuera, sobre tot durat els primers anys.

No hi ha necessitat d'introduir noves industries per facilitar el consum de la garrofa, com no sien les que cooperin al augment y perfecció en la criansa y engraxament del bestiar.

8.ª Convé abandonar definitivament el cultiu de la morera y la cria de la caca de seda, en atenció al escas benefici que donen an el dia comparats ab les altres industries y ab els demés cultius usuals an el país.

TEMA X.—*Importancia de la presentació dels fruits; embelgatges y medis de transport.* Ponent: D. Joan Angel Genis.

1.ª Recabar del Govern la concessió de paquets postals de 10 kilos en lloch de 5, facilitant al mateix temps el despaig en les aduanes.

2.ª Obtinguda la anterior demanda, sollicitar a les companyies ferroviaries rapidés en el transport y cuidado en el mateix.

3.ª Treballar per la sindicació dels agricultors y presentar, acreditant, marques comarcals. Per més constant la producció en quant a lo que dependeix del home pera lograr un preu més remunerador y constant en lo que's refereix a les fruites.

TEMA XI.—*Necessitat ó conveniencia de reconstituir Sindicats de producció y venda en la explotació dels cultius arborecents a fi de lograr pera'ls mateixos vida económica é independent.* Ponent: D. Joseph M.ª Bernades.

Pera aquest tema no's presenta cap conclusió a la aprobació del Congrés, porque s'aparta de la índole dels altres temes y son objecte no es altre que el manifestar lo indispensable que resulta en nostres dies la constitució de Sindicats Agrícolos.

(De La Revista de la Cámara Agrícola Balear).

Actualidades

La revolución rusa

No llegan ya noticias de San Petersburgo. No se dice ya que se ha sublevado un regimiento ó que un acorazado izó la bandera roja y amenazó bombardear un puerto.

Los sustos gordos han pasado. El gobierno ha disuelto dos Dumas y no ha habido en ninguna capital jornadas sangrientas. Es verdad que cada día cometen atentados los terroristas. Generales, jueces, altos empleados, jefes de policía, cosacos y guardias que se singularizaron por su crueldad, van cayendo poco a poco bajo el puñal ó el revólver de los terroristas. A la implacable reacción responden los crímenes sin piedad. La obra de muerte prosigue lentamente sus estragos. Diríase que los dos bandos están empuñados en un *match* mortal, que tiene por objeto hacer el mayor número posible de víctimas. Pudiera creerse que los dos partidos adversarios, alarmados por el crecimiento de la población rusa, intentan detener ese desarrollo.

Hace unos días el gobierno ha emprendido una laudable tarea, la de vaciar las cárceles. La medida es oportuna, porque las fortalezas, las cárceles y los pontones estaban atestados de presos. La aglomeración engendrada toda especie de enfermedades infecciosas, y al decir de algunos presos, era preferible perecer ahorcado ó fusilado que soportar, durante un par de semanas, el régimen carcelario. Stotylin y los demás ministros y grandes duques han tenido, pues, una feliz idea. No se crea, sin embargo, que los presos.—muchos de los cuales no saben siquiera el motivo de su detención.—van á la calle. Van mucho más lejos, á Siberia. En cinco días han salido para aquella región desolada cuatro grandes convoyes, con un total de 3.200 presos. Antiguamente iban á Siberia, á pudrirse en los sepulcros de vivos, los hombres que habían sido procesados legalmente y condenados á tal pena. Ahora van hombres que quizá no cometieron el menor delito. Se les deporta por simples sospechas, bajo la fe de una denuncia anónima. No hay tiempo para juzgar á tanta gente. Se da por juzgada, y así es más fácil desembarazarse de ella.

Las cárceles se vacían; pero para vol-

ver á llenarse de nuevo. Ya hay hombres que esperan turno para entrar en las fortalezas y en los calabozos. Interinamente se les había detenido en un cuartel; pero reunía tan malas condiciones que no pasaba día sin fuga de presos. Ahora ya no hay peligro de que así suceda. En San Pedro y San Pablo caben 2.000 presos; en otras cárceles hasta 6.000. En cuanto estén en Siberia sus actuales huéspedes irán á ocupar su puesto los que aguardan turno. Nadie piensa en conceder una amnistía, no se le ocurre al emperador ni á ninguno de sus consejeros que quizá una medida de clemencia fuera más eficaz para calmar las pasiones que muchas medidas de rigor. Empeñados en una guerra sin cuartel, no quieren trato alguno con sus enemigos.

Estos, por su parte, prosiguen el plan que adoptaron. Cuando cae uno de los terroristas, otro le sustituye. Cuando se acaba el dinero de que disponen para la propaganda revolucionaria, asaltan un tren, penetran en una tesorería, se apoderan de unos sacos de correspondencia, saquean una casa de moneda, y así vuelven á disponer de gente y de armas para continuar su desastrosa obra. No hay reforma que les contente, concesión que les aplaque, libertad que les satisfaga, ni promesa que los desarme. Empeñados en una guerra sin cuartel sólo se darán por vencidos cuando dejen de existir ó cuando ya no exista el régimen que combaten.

Hay quien funda esperanzas en la nueva Duma, á cuyas elecciones se procederá en breve. Como el número de electores será más restringido y otras las condiciones de la elección, es posible que salgan diputados muchos de los candidatos apoyados por el gobierno y que éste pueda contar con una mayoría que apoye sus actos y resoluciones. «De esta manera, dicen los que así piensan, Rusia entrará sin sacudidas en un período de reformas trascendentales aprobadas por el Parlamento y la era del constitucionalismo de Rusia habrá empezado. El pueblo, al ver que se le concede una parte de lo que pide y le urge, aguardará paciente el resto de las reformas que desea y dejará abandonados á sus propias fuerzas á los terroristas.»

El razonamiento no es malo; pero es muy dudoso que las cosas sigan por tal camino. La revolución prosigue su obra y casi no hay posibilidad de que detengan su marcha las concesiones tardías ni lo que pueda hacer un parlamento que no reconoce á los revolucionarios como expresión genuina de la voluntad del pueblo.

A. RIERA.

Los dos sultanes

La rivalidad de los dos hermanos constituye la nota dominante en el abstracto problema de Marruecos y nadie puede fijar las complicaciones que desencadenará el conflicto entre los sultanes.

Esta rivalidad, cada día más aguda, cambia la cuestión marroquí de una manera esencial, y si bien parece indudable que la soberanía de Ab-del-Aziz es menos respetada en su patria que en el extranjero, en cambio Muley-Hafid, el usurpador de sangre real, pretende con el éxito creciente que ha logrado equipararse en derechos de dominio, á la igualdad de sangre respecto de su hermano.

A pesar de los propósitos de respeto á los extranjeros, que se han atribuido al nuevo sultán, la situación en que se encuentra hace inquietante su iniciativa.

Si hemos de creer á los viajeros y exploradores europeos que han recorrido el extenso imperio del Atlas, Muley Hafid siempre ha demostrado atenciones y respetos á los extraños; los exploradores Gentil y el marqués de Segonzac han testimoniado que el nuevo sultán ha protegido á los extranjeros, logrando también con su energía y autoridad que el asesinato del doctor Manchamp en Marrakesh no degenerase en una matanza general de europeos.

Pero si las intenciones para lo futuro son una cosa, para los actos son otra muy distinta, y ambos extremos no pueden armonizarse sino con el poder.

Ahora bien, el poder de Muley Hafid no puede ser conseguido de otra manera que haciendo un llamamiento al fanatismo musulmán, y no obtendrá partidarios ni seguirá siendo jefe si no á condición de seguir las ideas de sus gentes.

En estas condiciones, el nuevo sultán se encuentra prisionero de una situación que tal vez condene. Querrá evitar la guerra santa, pero al mismo tiempo es, á los ojos de las tribus, el símbolo de esa guerra; deseará asegurar el orden para todos, pero resulta que se encuentra á la cabeza de todos los elementos de desorden.

Para salir de este dilema sería necesario un tacto político de primer orden, una resolución firme y sostenida y una energía indomable, y nadie puede asegurar que Muley Hafid, notable teólogo, sea al mismo tiempo político consumado.

Por otra parte el reconocimiento de un nuevo sultán sería, en las actuales circunstancias, un acto internacional sumamente delicado. Aun cuando se trata de un país que padece anarquía crónica, la soberanía de Abdel Aziz cuenta con todas las sanciones que, en la vida de las naciones, aseguran á los soberanos reinantes el respeto al extranjero.

El sultán actual ha sido reconocido

por todas las potencias; ha realizado tratados con ellas, y por último, en la conferencia de Algeiras se ha ratificado la integridad de su territorio y sus derechos de soberanía.

En el derecho internacional, si bien se reconoce la revolución como un elemento normal de la vida de las naciones, también se fija y se señala el reconocimiento de la misma. Y si esta última parte se aplicase desde luego en Marruecos respecto del caso actual, entrañaría el grave peligro de dar alas á los agitadores, brindándoles un fácil y rápido cambio de soberanía.

Por lo tanto, la lucha de los dos sultanes entraña un delicado problema, no sólo para el porvenir del imperio morabino, sino también para las naciones europeas.

Desde Marsella

Sr. Director del SOLLER.

Muy Sr. mio y respetable Director: Aun cuando no soy sollerense, pero estando en constante contacto con ellos, me permito molestar su atención, dirigiéndole la presente, en la que me hago intérprete del sentimiento que experimentan en este momento los que forman la mayor parte de la Colonia española residente en esta Capital.

La fatalidad ha hecho una de sus víctimas y con ella ha llenado de consternación y de luto á la familia de D. Guillermo Deyá, licorista, establecido en esta plaza, persona de acrisolada honradez y muy queridísima de cuantos le conocen y tratan.

El miércoles 4 de los corrientes, nada de anormal se precavía en el hogar de dicha familia y cuantos la componen dedicábanse á sus habituales quehaceres. A las 8 de la noche y pocos momentos después de haber cenado, salió de su domicilio uno de los hijos del Sr. Deyá, el llamado Jaime, joven de 11 años de edad, el cual con pretexto que se ignora, tuvo necesidad de cruzar el arroyo del «Quai du Port», inmediato á su domicilio, y al pretender realizarlo lo hizo con tan mala suerte que tropezando en el suelo fué á caer de bruces en medio de los rails del tranvía; en este preciso momento venía en aquella dirección uno de los tranvías y dícese que el *waterman* apercebíose del hecho y precaviendo el peligro, hizo funcionar los frenos y el aparato llamado caza cuerpos, pero todo fué inútil, por cuanto una de las ruedas delanteras del coche arrolló el cuerpo del infeliz Jaime.

Entre varios pasajeros y algunos transeúntes que se encontraron en el lugar del suceso, realizaron heroicos esfuerzos con el fin de extraer el cuerpo de debajo de la rueda, lo cual se consiguió con una rapidez poco usual pero bien propicia en accidentes de esta naturaleza. Dióse aviso á la familia y transportado el herido á la farmacia más próxima, practicósele la primera cura; pocos momentos después y con las debidas precauciones se le trasladó al «Hotel Dieu» en donde reconocido por varios forenses le apreciaron la doble fractura de la pierna derecha con magullamiento general y contusiones en la cabeza y diferentes partes del cuerpo.

La hemorragia fué tan abundante que dejó al paciente en completo estado de postración y tan débil que no permitió, de momento, el practicarsele la amputación del miembro dañado.

Al siguiente día reunieron en consulta cuatro médicos-cirujanos y en vista del desesperado estado del infeliz Jaime, decidieron practicar la referida amputación, operación que se realizó; pero pudo sobre llevarla poco tiempo, á causa de su débil estado y el malogrado joven subió el sábado á las 10 de su mañana.

Es indescribible la consternación que se apoderó de la familia y cuantas frases de consuelo se le prodigaron no son suficientes para aminorar su pena.

Aquí, en donde el Sr. Deyá es apreciado de todos, ha causado profunda impresión semejante desgracia y con motivo de ella ha recibido muchas demostraciones de simpatía, pues al divulgarse la triste noticia desfiló por su domicilio lo mas distinguido de la colonia española y respetables personalidades francesas, contándose entre ellas el Sr. Chanot, Alcalde de esta Capital, quien personalmente fué á prodigarles frases de consuelo.

Ayer domingo á las dos y media de su tarde verificóse el entierro del inolvidable Jaime; el cortejo fúnebre formóse delante del domicilio del Sr. Deyá, rue de la Loge 1, asistiendo el clero parroquial con cruz alzada y una representación, con bandera, de la sociedad de socorros-mútuos «La Unión Española» de la que es digno Presidente el padre del finado; el féretro fué conducido en hombros por algunos de los amigos de la familia.

El número de coronas fué numeroso, siendo insuficiente darles cabida en el coche fúnebre y tuvieron que ser llevadas en un carruaje y á la mano.

Presidió el duelo el Sr. Deyá con su hijo y parientes más allegados, siguiéndoles un brillante acompañamiento que bien pudiera calcularse en 3.000 personas, recordando entre ellas á los Sres. Casals L. Canciller del Consulado de España;

Mayol J., consignatario de la Compañía de vapores «Isleña Marítima»; Coll, B.; Coll, P. J.; Pons; Mayol, B.; Damián Miguel; Mayol, J.; Arbona, A.; Alcover, B.; y toda la colonia sollerense y á más la junta directiva en pleno de «La Unión Española» y entre otros varios cuyos nombres en este momento no puedo recordar, había Monsieur Quenin, comandante de bomberos de esta de Marsella con otros varios oficiales del mismo cuerpo. En la Iglesia de San Cannat se cantó un responso y después de recorrer las calles más principales de la capital se llegó al cementerio de San Pedro, habiéndose dado sepultura al cadáver en un severo panteón de familia.

El acto revistió caracteres de una imponente manifestación de duelo, habiéndose rendido, tal como se merecía, el postrer tributo al que en vida fué modelo de hijos, tanto por su carácter cariñoso y obediente como por su esclarecida inteligencia, pues á pesar de sus pocos años era muy querido de sus profesores y poseía el certificado de estudios elementales, título que no se concede con frecuencia á jóvenes de tan corta edad.

Reciban los Sres. Deyá y familia nuestro más sentido pésame, deseando que el Todopoderoso les conceda la resignación necesaria para poder sobrellevar tan sensible como irreparable pérdida.

De V. señor Director, atento y S. servidor Q. S. M. B.

LUIS CABELLO.

Marsella 9 Septiembre de 1907.

Crónica palmesana

Ferías y Fiestas para el año próximo.—La escuela superior de Comercio.—Importancia de esta fundación.—La última obra dramática de Enseñat.

Palma, 13 Septiembre.

Otra vez ha aparecido en caracteres grandes de la prensa diaria ese título de Ferias y Fiestas. Lo ha puesto sobre el tapete el *Fomento del Turismo*. Si hemos de ser sinceros digamos que esta sociedad ha estado oportuna; ha tenido una feliz idea en ponerse al frente para organizar una serie de festejos para atraer anualmente viajeros á esta población. Las ultimamente organizadas por el Ayuntamiento demostraron que el público acude; pero falta lo principal, que es la cooperación del comercio, de la industria, de las sociedades de recreo, etc., de cuanto significa vida. Sin la ayuda de estas entidades, es imposible la realización de festejos, por falta de medios. ¿Lo conseguirá el *Fomento del Turismo*? Se le prestará el decidido concurso para realizar unas fiestas que lleguen á aclimatarse; He aquí el problema principal que se trata de resolver.

La comisión que tiene el encargo de comenzar los preparativos de organización ha celebrado ya varias reuniones y en ellas, después de exponer los festejos que podrían realizarse ha entendido que se debía hacer un presupuesto de ellos y presentarlos al público para saber si este los acepta ó rechaza. Se ha hablado de que se organizaría un concurso de automóviles adornados, de una Kermesse en el Mercado, de un concurso de globos, de una fiesta marítima nocturna, regatas, de una cabalgata histórica mallorquina, toros, carreras de bicicletas, etc., etc., y como número atractivo para los turistas, un viaje de excursiones en el que va comprendida para ser visitada esa población tan enclavada entre montañas como atractiva por su aspecto risueño.

**

En la *Gaceta* se han ido publicando los nombramientos de personal para la nueva Escuela Superior de Comercio que se ha creado en esta ciudad. Ello indica que en Octubre próximo se podrá inaugurar el curso. La instalación en Palma de aquel centro docente, es una de las obras que ha dejado el partido liberal de su paso por el poder; estaríamos más oportunos, más en lo justo, si diéramos por completo el elogio al diputado á Cortes D. Alejandro Rosselló, por cuyo establecimiento trabajó sin descanso.

Es indudable que la Escuela de Comercio se hacía necesaria en Palma; la Diputación y el Ayuntamiento, así comprendiéndolo costean el alquiler del local, que ocupará interinamente en el antiguo Consulado de Mar. En este edificio están ocupados buen número de obreros realizando las obras de reforma á fin de dejarlo en condiciones de que en él puedan darse las clases á los alumnos. ¿Serán muchos los que se matricularán? Según las noticias que tenemos acusan buena impresión. Este centro que en breve se inaugurará es de mucha importancia pues que es la base de formar un núcleo de jóvenes aptos para la carrera de comercio, base del desarrollo de esta isla.

**

Hemos entrado en la biblioteca del *Círculo Mallorquín*. En la segunda dependencia, inclinado sobre una mesa está leyendo cuartillas el laborioso solle-

rense Juan Bautista Enseñat; ante su vista tiene un libro de consulta...

Al notar nuestra presencia, alza los ojos y á través de sus lentes, nos mira y seguidamente nos larga la mano. Está ocupado, nos dice, en continuar una obra histórica que se imprime; después, se dedicará á recomponer su drama *Esmeralda*, cuyo librito milagrosamente pudo salvarse del incendio ultimamente ocurrido en un teatro de Barcelona. Y mientras esto nos dice, de un bolsillo de la americana, saca un librito, manuscrito, cuyos bordes están chamuscados y algunas hojas quemadas. Parte del texto principalmente las acotaciones, están ininteligibles. Así que haya reconstituido el drama, lo remitirá á la ciudad condal, para ser estrenado durante el próximo invierno, en uno de sus principales teatros.

Si *Esmeralda* corriera la suerte que *Los dos pilletes*, podría mostrarse muy satisfecho nuestro amigo. Y esta es la suerte que deseamos á su nueva producción.—X.

Crónica Local

Durante el pasado mes de Agosto se registraron en esta ciudad 17 nacimientos: 6 varones y 11 hembras.

Las defunciones ocurridas en el mismo período fueron 12: 5 varones y 7 hembras.

Por el Rectorado de Barcelona ha sido nombrado maestro interino de la escuela pública de niños de Fornalutx, don Pedro José Tomás, quien debe tomar posesión de su cargo dentro breves días.

Como dijimos, el domingo se celebró en Fornalutx la fiesta mayor del pueblo, dedicada á la Natividad de Nuestra Señora.

La parte religiosa resultó solemne, especialmente la misa mayor, á la que asistieron numerosos fieles.

La fiesta popular, consistente en música y baile vióse muy animada, sobre todo por la noche, en que se hacía difícil el paso por la plaza mayor de dicho pueblo, tanta era la muchedumbre que allí se había congregado, en su mayoría de Sóller.

Se ha concedido á don Juan Vidal el registro del nombre «Hotel de la Marina» para su establecimiento de hospedaría situado en esta ciudad.

El domingo último, á las once de la mañana, fué apresado en las costas de Sóller el falucho «Centinela», que conducía 47 bultos de tabaco de contrabando.

Como anunciamos, salió de nuestro puerto para los de Barcelona y Cetta, el domingo por la noche, el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», llevándose variada carga y buen número de pasajeros.

Dicho buque estará aquí de regreso el martes próximo, si fuerza mayor no se lo impide.

En la Junta General celebrada por la sociedad «Defensora Sollerense» el domingo último por la tarde, fué elegido Vocal de la Directiva nuestro particular amigo don Antonio Pons y Estados.

Le felicitamos.

A las dos de la tarde del próximo pasado domingo, entregó su alma á Dios, después de aguda enfermedad, el conocido comerciante don Guillermo Bernat Sancho.

Por la noche fué conducido su cadáver al cementerio con asistencia del clero parroquial, la música de capilla y selecto acompañamiento. Del coche fúnebre, severamente adornado, pendían hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias.

El lunes se celebraron en la parroquia suntuosas honras fúnebres en sufragio del finado y á ellas asistieron numerosos amigos y conocidos de la familia.

Pedimos á Dios descanso eterno para el alma del Sr. Bernat y resignación cristiana para su atribulada viuda, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, á quienes enviamos nuestro más sentido pésame.

En Caguas (Puerto-Rico), ha contraído matrimonio nuestro querido amigo don Antonio Marqués Arbona, hermano de nuestro Director, con la distinguida señorita D.ª Carmela Muñoz Vázquez.



D. GUILLERMO BERNAT SANCHO

Falleció en Sóller el día 8 de Septiembre de 1907

á las dos de la tarde

A LA EDAD DE 77 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su desconsolada esposa D.^a María Arbona, hermanas políticas D.^a Ana, D.^a Catalina y D.^a Margarita, hermanos políticos D. Gabriel Reinés y don Bartolomé Oliver, sobrinos, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican tengan al finado presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

La boda se celebró el día 17 del pasado Agosto, en la morada de don José Muñoz Vázquez, hermano de la novia, donde se improvisó un altar, resultando la ceremonia brillante y espléndida, según leemos en el *Heraldo Español*.

Terminada la fiesta, los novios se dirigieron hacia Arecibo, donde el señor Marqués tiene establecidos sus negocios.

Deseamos á los jóvenes desposados eterna dicha.

Durante la presente semana han continuado viniendo obreros del Continente para trabajar en el Ferrocarril Palma-Sóller.

En la Alquería del Conde, además de la fiesta religiosa que hoy y mañana se celebra en la iglesia de aquel barrio, en honor del Dulce Nombre de María, habrá fiesta callejera organizada por algunos jóvenes de buen humor, la que consistirá en música y baile al estilo del país durante la velada de ambos días.

Tomarán parte en la fiesta las dos bandas de música de esta ciudad, tocando una de ellas esta noche y la otra mañana.

Como todas, promete verse concurrida dicha fiesta.

El próximo jueves, día 19, tendrá lugar, en la iglesia de RR. Escolapias, la bendición de las imágenes del Patriarca San José y del milagroso Niño Jesús de Praga. Ambas imágenes serán destinadas al culto público.

Dicho acto se verificará con misa solemne, en la que predicará el orador Rvdo. D. Melchor Masot.

La anunciada excursión de un buen número de socios de la «Unión Protectora Mercantil» de Palma se llevó á cabo el domingo sin el menor contratiempo.

Los excursionistas, después de haber hecho parada en Valldemosa, Miramar y Deyá, llegaron á Sóller, en ocho carruajes, á cosa de las doce y tres cuartos. Les esperaban en la calle del Mar una representación de los comerciantes de tejidos de esta ciudad y la banda de música del señor Marqués. Los expedicionarios fueron acompañados hasta el «Círculo Sollerense», en donde se les obsequió con refrescos.

Luego se dirigieron al hotel «La Marina», donde se les sirvió una espléndida comida. Al llegar la hora de los brindis, los comensales pidieron con insistencia que don Andrés Pont Pbro., que tomaba parte en la excursión como Director de la *Gaceta de Mallorca*, les dirigiese la palabra,

Al ponerse de pié el Sr. Pont, recibió una nutrida salva de aplausos.

«Supongo, les dijo, estoy seguro de que con estas excursiones, no os proponéis tan sólo un día de expansión material; todo acto material de los hombres debe tener por alma una idea, un propósito que lo eleve a la categoría de acto humano, y en lo posible social. Vosotros bien así lo haceis al señalar por objetivo de este acto la conmemoración de la Ley del descanso dominical. Pero ¿debe ser esto una simple conmemoración de un triunfo?—Debe ser también un medio de formar la conciencia gremial de que aquel triunfo debe ser consolidado: no pasa semana sin que se observe alguna intenciona más ó menos franca ó insidiosa de mermaros lo obtenido; la ley del descanso dominical no dará todos sus frutos hasta que haya pasado en las costumbres de todos: de Vds., de vuestros principales y del público. Es un error creer que las leyes son dones de los gobiernos: las leyes son exigencias de la conciencia popular. La ley del descanso dominical fué un hecho en España, cuando nuestra conciencia estuvo hecha, potente, una, imperiosa. Ahora os toca perfeccionar, completar la ley haciéndola pasar á las costumbres, y convenciendo á todos, con la práctica de sus benéficos resultados.

Por lo demás: vuestra tarea no debe reducirse al descanso dominical, tenéis un programa más amplio que realizar, y desde luego se impone obtener que las tiendas se cierren á una hora determinada de la noche; porque todos los días debéis tener algún tiempo para dedicaros á vuestra familia y para instruirlos y elevar vuestro nivel moral y social.

¿Cómo se consigue esto?—con un fuerte sentimiento de solidaridad profesional. ¿Habéis visto esos enormes acantilados de la costa del mar, que resisten impávidos é inmovibles los embates de las olas enfurecidas?—¿Sabéis cuál es su formación? Son conglomerados de esos pequeños granitos de arena, los cuales, cuando estaban sueltos y aislados en las playas, eran juguete no sólo de las olas sino también del viento; una vez unidos formando un solo bloque, aquellos granitos de arena toman la consistencia de inmovible. Tal es la imagen de lo que vosotros debéis hacer. Cada uno de vosotros es un grano de arena social, débil, impotente: unidos, por los vínculos profesionales y de la fraterna caridad cristiana, seréis un bloque poderoso, inmovible.»

La palabra del Sr. Pont fué á menudo cubierta de atronadores aplausos, terminando con una entusiasta ovación.

VINOS AL POR MAYOR

BARTHELEMY TOUS—CETTE (Hérault)

PROPIETARIO NEGOCIANTE.—Casa fundada el año 1833.

LAS MAS IMPORTANTES BODEGAS DEL MEDIODIA

COMPRA DE BODEGAS Á LA COMISIÓN

Para muestras ó informes dirigirse directamente, ó á su agente general Mr. Jaime Rosselló, Rue Thiers 86, Boulogne-sur-Mer.

Negociantes, no compreis vuestros vinos de la próxima cosecha antes de recibir nuestra visita.

El señor García contestó apoyando lo dicho por el Sr. Pont.

Se adoptó la resolución de dirigirse al Sr. Gobernador, solicitando no se deje de la mano la cuestión del cumplimiento de la Ley dominical en los pueblos.

Hicieronse algunos grupos fotográficos y después de haber recorrido algunas calles de la población, marcharon los excursionistas á Palma, á eso de las cinco y media de la tarde, gratamente impresionados de su viaje.

En vista del excelente efecto que causó el discurso del Sr. Pont, el correspondiente de la *Gaceta de Mallorca* ha apuntado la idea de que dicho sacerdote, tan entendido en las cuestiones sociales, diera alguna conferencia popular en la «Defensora Sollerense». Mucho nos satisface la idea y celebráramos tuviera realización pronto.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 7 de Septiembre de 1907

La presidió el Alcalde señor Ripoll, y asistieron á ella los Concejales señores Rotger Escalas, Joy, Castañer Arbona, Forteza y Frontera.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se enteró la Corporación de las circulares publicadas por el señor Gobernador civil de la provincia en el «Boletín Oficial» relativas á emigración, y se acordó con arreglo á lo prevenido hacerlas públicas por medio de bando para conocimiento del vecindario y fijarlas en el zaguán de esta Casa Consistorial.

Se dió cuenta de una instancia promovida por doña Francisca Alcover Alberti pidiendo autorización para aprovechar parte de los desperdicios de la fuente del *Pontet* y hacer las obras necesarias para conducirlos á su casa n.º 137 de la calle de la Luna. Enterada la Corporación acordó manifestar á la solicitante que por su parte no existe inconveniente en que aproveche los desperdicios que señala, mientras existan, y construya las correspondientes obras sin perjuicio de tercero, pero con el bien entendido, que esto no constituye ningún privilegio, ni esta autorización se hace con carácter exclusivo, quedando á salvo el derecho de los demás vecinos á producir iguales demandas y obtener idénticos beneficios.

Se dió cuenta de otra solicitud promovida por don Juan Mayol Marqués en nombre propio y como encargado de don Jaime Rullán Biscáfé, en la que manifiestan que los desperdicios del agua de la fuente de la barriada del Puerto situada en las inmediaciones del porche denominado *dels Calafats*, se desparriaman al rededor del cubo que le sirve de recipiente por no estar convenientemente conducidos y forman un charco, que dificulta el acceso á la fuente para tomar agua y constituye una nota muy desagradable para los muchos paseantes que por allí transitan, á consecuencia del mal olor que despiden. Desearían los exponentes, propietarios de fincas enclavadas por aquellas inmediaciones, que desapareciera este actual estado de cosas en beneficio del ornamento público y para ello, se ofrecen á costear á sus expensas una pila de piedra de la forma y dimensiones que señale el Ayuntamiento y arreglar la fuente en forma que esté más en armonía con la estética, siempre que les consienta conducir convenientemente por el tiempo que tenga á bien señalar, los desperdicios del agua de dicha fuente á sus respectivas propiedades que utilizarán para sus fines particulares, mientras existan y no sean destinados á otros usos.

Estudiada detenidamente esta solicitud, la Corporación acordó manifestar al exponente la imposibilidad en que se encuentra de aceptar sus ofrecimientos, dado el carácter interno de dicha fuente, cuya forma de instalación no conviene modificar por ahora; pero que tampoco tiene inconveniente en que aprovechen desperdicios del agua de la misma mientras existan y construyan, sin perjuicio de tercero las obras necesarias para su canalización; con el bien entendido que esto no constituye ningún privilegio, ni esta autorización se hace con carácter exclusivo, quedando á salvo el derecho de los demás vecinos á producir iguales demandas y obtener idénticos beneficios.

Fué aprobada la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes.

También fué aprobado el extractos de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento en las sesiones celebradas en el mes de Agosto último y acordado remitirlo al señor Gobernador civil para su publicación en el Boletín Oficial.

No habiendo otros asuntos en que tratar se levantó la sesión.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, día 15.—A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se celebrarán

COLEGIO DE S. FRANCISCO

DIRIGIDO POR
JUAN B. MAYOL

SECCIONES:

Primera enseñanza elemental y superior. ☉
Repaso de asignaturas del Bachiller. ☉ Cálculo mercantil. ☉ Teneduría de libros por partida doble. ☉ Francés é inglés. ☉ ☉ ☉

☉ SE ADMITEN INTERNOS ☉

San Miguel, 3.—PALMA.

los oficios divinos, propios de la tercera dominica de mes, con sermón, que pronunciará don Ramón Colom, Pbro.—A latarde, habrá explicación del catecismo; y al anochecer vísperas y completas.

Viernes, día 20.—Se dará principio á la solemne Oración de Cuarenta horas, que la Archicofradía de las Hijas de María, establecida en esta parroquia, dedica á su divina Madre siendo la exposición, á las seis de la mañana, y acto seguido se celebrará la Misa matinal. A las nueve, se cantarán las horas menores y la Misa mayor. A la tarde, Vísperas y Completas; y, al anochecer, Maitines con Laudes solemnes y la Reserva.

Sábado, día 21.—Exposición á las seis con Misa matinal. A las nueve, horas menores y la Misa mayor. Por la tarde, Vísperas y demás actos del rezo divino; y al anochecer, solemnes Completas y la Reserva.

En la iglesia de San Francisco.—Domingo, día 14.—A las cinco de la tarde se continuará el septenario en honor de la Virgen de los Dolores, con sermón por el Rdo. don José Pastor, Vicario.

En la iglesia de la Alquería del Conde.—Fiesta del Dulcísimo Nombre de María.

Sábado, día 15.—A las siete y tres cuartos, conclusión de la novena.

Domingo, día 15.—A las siete y media, Misa de comunión general. A las nueve y tres cuartos, se cantará tercia, bendición de una custodia y Te-Deum, acto seguido la Misa mayor con música ejecutándose una partitura del Mtro. Golcochea, después del Evangelio predicará el Rdo. Sr. D. José Marqués, Pbro. Por la tarde, á las cinco, la Estación de la venerable Sor Rosa. A las siete, trisagio cantado y reserva. Durante todo el día estará de manifiesto S. D. M.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder cincuenta días de indulgencia á todos los fieles que en este día acudan al templo para visitar el Santísimo Sacramento.

ÚLTIMAS COTIZACIONES

Madrid 13 Septiembre

Interior al 4 p.º	81'50
Amortizable al 5 p.º	100'55
Banco de España	449'00
Tabacos	000'00
Francos	13'40
Libras.	28'52

SUBASTA

El día quince del corriente mes tendrá lugar la subasta voluntaria de las dos fincas siguientes sitas en este término de Sóller:

1.^a Casa y corral número 9 de la calle de San Cristóbal.

2.^a Porción de tierra huerto, llamada «Can Gancho», sita en la carretera del Puerto, contigua á «Can Magadetu», de unos veinte y dos destres, ó lo que fuere, atravesada por dicha carretera, y con el derecho anejo de nueve y medio minutos de agua semanales de la fuente de la Olla.

La subasta se rematará á favor del mejor postor si la postura acomoda, y se celebrará á las diez de la mañana, en el despacho del Notario D. Pedro Alcover, en donde se halla expuesto el pliego de condiciones.

Se venden las casas números 4 y 6 de la calle del Conde de Ampurias.—Alquería del Conde. Para informes, Angelats 5.

SUBASTA

El día 22 del mes actual, á las diez y media de la mañana, en el despacho del Notario D. Pedro Alcover, tendrá lugar la subasta voluntaria de las siguientes fincas, sitas en este término de Sóller:

1.^a Pieza de tierra huerto, llamada «Can Lluch Siquié», pago «Huerta de Abajo» ó camino del Mar, de unos 18 destres, con casa rústica en ella enclavada, de unos setenta metros noventa y tres centímetros cuadrados. Tiene anejo el derecho de un cuarto de hora de agua cada semana de la fuente «La Villalonga», y cinco minutos también semanales de la fuente de la «Olla».

2.^a Pieza de tierra huerto naranjal, llamada «Can Parús», pago «Huerta de Abajo», de unos veinticinco destres. Tiene anejo el derecho de cuatro minutos de agua semanales de la fuente de la «Olla».

3.^a Porción de terreno huerto, llamada «Ca No Menga», de unos cinco destres. Tiene anejo el derecho de medio minuto de agua cada semana de la fuente de la «Olla».

La subasta de las expresadas fincas, se verificará, así en tres lotes como en parcelas; y se rematará á favor del mejor postor, si la postura acomoda.

El pliego de condiciones y los títulos de propiedad, están de manifiesto en la referida Notaría.

Por 1.000 duros

se vende la casa señalada con el número 15 de la calle de la Rosa.

Diríjanse á esta imprenta y se indicará su dueño.

Desea venderse

un bonito almacén-tienda de comestibles, bien provisto y parroquianado, situado en punto céntrico de uno de los pueblos más importantes de las inmediaciones de París.

Para cualquiera que se dedique al comercio de frutos, vinos, etc., es una verdadera ocasión, pues que se le cederá en muy buenas condiciones.

En esta imprenta facilitarán á quien la pida la dirección del dueño, con quien podrá entenderse directamente el comprador.

VENTA

De las siguientes fincas, sitas en el término municipal de Sóller:

1.^a Pieza de tierra olivar y huerto, llamada *Muleta*, pago de este nombre, de cabida unas diez y seis cuarteradas, ó lo que fuere; cerca del «Camp de sa Ma»; lindante con la orilla del mar, mediante el camino del faro.

2.^a Pieza de tierra huerto llamado *Ses Argiles ó El Puig*, pago «Ses Argiles», de cabida de unos dos cuarterones y diez destres, ó lo que fuere, con el derecho de una hora de agua de la fuente «Alquería del Conde».

Para las condiciones de venta, informará D. Gaspar Borrás, en la Notaría de D. Pedro Alcover.

Se vende la casa denominada *Can Cambaix* de la Plaza de los Estiradors. Para informes: Antonio Bauzá, calle de la Luna, n.º 6.

EL LAZO DE FLORES

En efecto, Andrés, cada día más oprimido y más reprendido por su abuelo, por su suegra y por su mujer, se iba haciendo cada día más rebelde, cada día más iracundo: aquel joven, dotado en la opinión de todos de un carácter angelical, era violento, voluntarioso e insolente hasta un punto increíble, y su mujer, cuyo carácter estaba también maladeado por el mismo exceso de su abuelo, pasaba el día en llorar, arrepentida de su desacertado casamiento. Poco después de haberse ido la señora Baltasara y Trinidad, llegó Jacobo á su casa. Eran las diez de la noche. Florencia, sentada delante del hogar, tenía á su lado una mesita que sostenía un pequeño velón de hojadelata, y cosía con afán en una de las camisas de los nietecitos de la señora Rita. Ramón, sentado en el hogar, lucía con un paño de lana y ceniza cernida dos cacerolas de cobre, echadas á perder des-

de hacia mucho tiempo por un extremo descuido. Jacobo se sentó junto al fuego, y reparó al instante la ocupación de su mujer. —¿Qué haces? le preguntó: ¿por qué no te has acostado? —He preferido esperarte, y me he entretenido con la costura. —Si hubiera sabido que tú estabas sola, no hubiera yo salido de casa. —Me ha hecho compañía Ramón. —¡Buena compañía! murmuró Jacobo. —¿Por qué no? repuso Florencia, con voz levantada y con acento tan rápido, que cubrió las rudas é imprudentes palabras de su marido. Ramón es un buen chico, y él te lo va á probar. Al decir estas palabras, fijó la joven sus ojos en el semblante del muchacho, haciéndole una seña muy expresiva, éste se levantó dócilmente y se acercó á su padre, encarnado como una amapola, y con los ojos bajos. —Vamos, ¿qué quieres? preguntó Jacobo con un acento menos duro que el que solía emplear con el muchacho. —Quiero, padre, que me perdone Vd. todo lo malo que he sido hasta hoy. —¡No ha sido poco! repuso Jacobo. —No importa, Jacobo; dijo Florencia: perdónale, y así se enmendará.

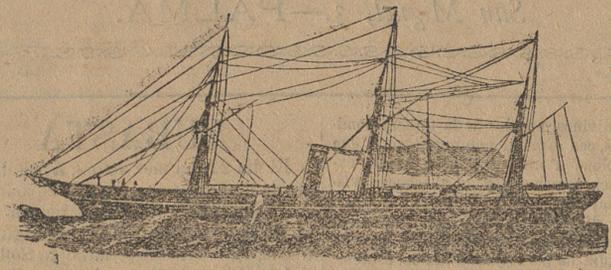
—¿Enmendarse? ¿Qué poco le conoces! —Padre, volvió á decir Ramón: desde mañana quiero ir al campo con Vd., y aprender á trabajar. Jacobo levantó sorprendido la cabeza, miró á su hijo, y luego á su mujer. Esta le hizo una seña con la cabeza para que le dijera que sí. —Está bien, dijo Jacobo, procurando, aunque en vano, mantener la severidad. —¿Le llevarás al campo desde mañana? preguntó Florencia. —Sí, respondió, Jacobo. —¿Y le perdonarás? —Sí. —Ramón, besa la mano de tu padre, dijo la joven, haciendo que el muchacho se acercase á su marido. El chico tomó tímidamente la mano de Jacobo, y la besó, dejando caer en ella una ancha lágrima. —Jacobo, abraza á tu hijo, dijo Florencia. Jacobo abrió los brazos, y el muchacho fué arrojado en ellos por la mano bienhechora de su madrastra. Oyéronse dos sollozos: uno salió de los labios del padre: otro se escapó del pecho del hijo: eran el lazo que debía unir para siempre aquellos dos corazones rebeldes.

—Ahora, abrázame á mí, y vete á dormir, dijo Florencia á Ramón: mañana te llamaré temprano, para que vayas al trabajo. El muchacho encendió el candil y salió dando las buenas noches con voz sumisa, y enjugando sus últimas lágrimas con el dorso de la mano. —¿No te dije yo que al fin cantaríamos victoria? exclamó Florencia dirigiéndose á su marido luego que Ramón hubo desaparecido. —¿Qué has hecho para lograrla? preguntó Jacobo. —Nada más que ponerle á la vista el trabajo: él mismo se ha aburrido de no hacer nada. —¡Creo que eres una Santa, Florencia! —¡Ojalá! pero te engañas: ahora, Jacobo, vamos á rezar y á dormir. Florencia sacó su rosario del bolsillo, y empezó á rezar: Jacobo no se acordaba de las oraciones que su madre le enseñaba cuando niño; pero oyendo á su mujer, acudieron á sus labios. Aquella noche durmió con un sueño más feliz y sosegado que el que disfrutaba hacia diez y seis años, porque la oración es el alimento del alma.

Borrascas de la vida.

Al día siguiente muy temprano, Jacobo y su hijo se marcharon al campo. El primero llevaba los aperos de la labranza; es decir, una hermosa azada para él y otra más pequeña para su hijo, que la excelente Florencia fué á comprar á casa del herrero, así que amaneció. Ramón llevaba la alforja, bien y abundantemente provista. Florencia despachó sus haciendas, y luego fué á casa de la señora Rita, á la que compró una docena de gallinas, que apostó en un rincón de la cuadra. En seguida se marchó á casa de un vecino que tenía cerdos, y compró uno pequeño, diciendo para sí, cuando le llevaba á su corral: —Con cerdo y gallinas, ninguna casa se cae al suelo. Inútil es decir que todos estos animales se pagaron con los duros de Andrés y del señor Cura. Pero aún quedaban algunos en el arcón, y Florencia quería conservarlos como oro en paño, según ella decía.

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SOLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia) (Pyr.-Orient.)
SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses-Pyr.)

CASA EN CETTE: Quai du Sud n.º 8 bis

TELEGRAMAS: Bauzá

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBERE y PORT-BOU (Francia-franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

SUSCRIPCIONES

al Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Diario Universal, La Mariposa, La Época, A B C, y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé n.º 17.

THE ENGLISH ACADEMY

Calle del Príncipe n.º 9

DIRIGIDO POR

MR. GEORGE LYNCH

Exprofesor de inglés del Instituto General y técnico de FIGUERAS

Conferencias en francés y en inglés en la Academia y á domicilio. Clases para señoritas.

CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

POR

D. José Rullán y Mir, Fbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad."

Método de solfeo

por D. Hilarión Eslava.—Se halla en venta en la Administración del SÓLLER. San Bartolomé 17.

ISLEÑA MARÍTIMA
COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Baleares-Isleño-Lulio.

SERVICIOS

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA-MARSELLA Y PALMA-ARGEL

SALIDAS

Para ARGEL los jueves. Para MARSELLA. (Según anuncio De ARGEL los viernes. De MARSELLA. en los periódicos.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 5 inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del de dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

Dos y dos fan cuatro ó sea primera tanda de veritads, ditas á n' es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot per un tal l' amo 'n Tòfol de Sa Llana (molt conegut á ca-seua).—Este folleto se vende en la Administración del SÓLLER al precio de 0'50 pesetas.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Pelaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.